

Zeitschrift: Quaderni grigionitaliani
Herausgeber: Pro Grigioni Italiano
Band: 10 (1940-1941)
Heft: 3

Artikel: Pagine dei giovani : filastrocca dei marroni
Autor: Maranta, Renato
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-11776>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Filastrocca dei marroni.

I. (Ol Lüis):

*Ch'ol scarpaga ol temp
de feurè gelò;
a dig bè chescst vent,
pö frecc da tüt co.*

II.

*Poc casctegn chescst an
là là, ma dal sac
mo tön do, tre man
a cösc; mo sent « pak ».*

III. (L'andin):

*A sera in tol stro',
ol gerl pcièn de fegn
per dag giù al bo',
cuand a vecc on segn*

IV.

*ch'o vegn da la carà
« A'v scpec, o disc vün,
scta sera giü a ca;
go là i marron brün'!*

V.

*Dolsc Lüis, a dig:
grazi dol pciagè;
a vegn bè, tol crè?
prim, i jö a lig —*

VI. (Ol Lüis):

*O'èt facc begin, andin,
a mia dim de no:
gnent de ma, a la fin,
senza rivà ai do*

VII.

*de v'gnì pelà on peir
de casctegn al ceir
dol noset fogolà.
Pciù d' sa in ti tesct*

VIII.

*o ghera ol mè pa'
ch'al di d' San Martin
fora dal cügin
d' Bügian, ai prim ca',*

IX.

*la cadol di legn
col sac d' formenton,
a vignì da Gron,
drè a 'n gros casctegn*

X.

*begin secondüda là,
og' dava ol bon di,
no bisacca insci
per fas regalà.*

XI. (L'andin):

*Ma tascpö ch'adès
con tüt chisct scpavent
modern i vo' ves
o m'è nacc i dent.*

XII.

*Ghign, bon sang' os fà.
d'incö, gnanc on bris;
tüt altar i fescst
ol viv, tüt, Lüis.*

RENATO MARANTA

N. B. — Destinato ad essere cantato, questo breve dialogo tra Luigi e la vecchietta (andin: zia, anche prozia?).